Panasonic®

Français

Récepteur/lecteur CD avec lecture MP3

Modèle: CQ-C1333U/C1303U

(CQ-C1333U)

Manuel d'instructions

COMPACT DISC DIGITAL AUDIO TEXT

MP3

● Prière de lire attentivement ces instructions (y compris la "Garantie limitée" et le "Répertoire des services à la clientèle") avant d'utiliser ce produit et conserver ce mode d'emploi pour s'y référer ultérieurement.

Informations sur la sécurité

■ Lire attentivement les instructions pour le fonctionnement de l'appareil et de tous les autres composants du système audio de la voiture avant d'utiliser le système. Elles contiennent des instructions sur la manière d'utiliser le système en toute sécurité et de façon efficace. Panasonic n'assume aucune responsabilité pour tout problème résultant d'un manque à observer les instructions stipulées dans ce mode d'emploi.

■ Ce mode d'emploi comprend des pictogrammes qui indiquent la manière d'utiliser le produit en toute sécurité et qui alertent l'utilisateur de dangers potentiels résultant de connexions et d'opérations incorrectes. La signification des pictogrammes est expliquée ci-dessous. Il est important d'assimiler complètement la signification de ces pictogrammes afin d'utiliser ce mode d'emploi et le système de façon correcte.

Avertissement — **Ce pictogramme a pour effet d'alerter l'utilisateur de la présence d'instructions opératoires et d'instructions de montage importantes. Le fait d'ignorer ces instructions peut se traduire par une blessure grave, voire la mort.**

Précaution — Ce pictogramme a pour effet d'alerter l'utilisateur de la présence d'instructions opératoires et d'instructions de montage importantes. Le fait d'ignorer ces instructions peut résulter en une blessure ou en l'endommagement du matériel.

⚠Avertissement

Lors de l'utilisation de cet appareil, observer les avertissements suivants.

- ❑ **Le conducteur ne doit jamais regarder l'affichage ni régler l'appareil pendant qu'il conduit.**
  Le fait de regarder l'affichage ou de régler l'appareil empêche le conducteur de regarder devant lui et peut être à l'origine d'un accident. Toujours arrêter le véhicule dans un endroit sûr et mettre le frein à main avant de regarder l'affichage ou de régler l'appareil.
- ❑ **Utiliser la source d'alimentation correcte.**
  Cet appareil est conçu pour fonctionner avec un courant continu de 12 V et un système de batterie avec négatif à la masse. Ne jamais utiliser cet appareil avec d'autres systèmes de batterie, en particulier un système de batterie de 24 V CC.
- ❑ **Conserver les piles et leur film isolant hors de portée des enfants.**
  Les enfants peuvent avaler les piles et leur film isolant donc, les conserver hors de leur portée. Si un enfant avalait une pile ou son film isolant, consulter immédiatement un médecin.
- ❑ **Protéger le mécanisme de la platine**
  Ne pas introduire d'élément étranger dans la fente de chargement de disque.
- ❑ **Ne pas démonter ni modifier l'appareil**
  Ne pas démonter ni modifier l'appareil, ni essayer de réparer l'appareil soi-même. Si l'appareil nécessite d'être réparé, prendre contact avec le revendeur ou un centre de service après-vente Panasonic agréé.
- ❑ **Ne pas utiliser l'appareil quand il est défectueux.**
  Si l'appareil est défectueux (absence d'alimentation, absence de son) ou dans un état anormal (un élément étranger a été inséré dedans, l'appareil a reçu de l'eau, fume ou dégage une odeur), l'éteindre immédiatement et prendre contact avec le revendeur.
- ❑ **La télécommande ne doit pas être posée n'importe où dans la voiture.**
  Si la télécommande est posée n'importe où dans la voiture, elle peut tomber sur le plancher pendant la conduite, se coincer sous la pédale de frein et être à l'origine d'un accident.
- ❑ **Confier le remplacement du fusible au personnel de service qualifié.**
  Lorsque le fusible est grillé, en éliminer la cause et le faire remplacer, par le fusible prescrit pour cet appareil, par un technicien de service qualifié. Un mauvais remplacement du fusible peut déclencher de la fumée, un incendie et endommager l'appareil.

Lors du montage, observer les avertissements suivants.

- ❑ **Avant de procéder au montage, débrancher le câble à la borne négative (–) de la batterie.**
  Procéder à la filerie et au montage quand la borne négative (–) de batterie est connectée peut provoquer un choc électrique ou une blessure dû à un court-circuit. Certaines voitures équipées de système électrique de sécurité sont dotées de procédures spécifiques pour la déconnexion de la borne de batterie.
  LE FAIT DE NE PAS SUIVRE LA PROCEDURE PEUT CONDUIRE A UNE ACTIVATION INVOLONTAIRE DU SYSTEME ELECTRIQUE DE SECURITE QUI POURRAIT ENDOMMAGER LE VEHICULE ET PROVOQUER DES BLESSURES PERSONNELLES, VOIRE LA MORT.
- ❑ **Ne jamais utiliser de composants en relation à la sécurité pour le montage, la mise à la masse et autres fonctions de ce type.**
  Ne pas utiliser de composants du véhicule en relation à la sécurité (réservoir à carburant, freins, suspension, direction assistée, pédales, coussins gonflables, etc.) lors de la filerie ou de la fixation de l'appareil et de ses accessoires.
- ❑ **Le montage de l'appareil devant la housse du coussin gonflable ou dans tout endroit où elle interfère avec le fonctionnement du coussin gonflable est interdite.**
- ❑ **Vérifier la tuyauterie, le réservoir à carburant, le câblage électrique et les autres articles avant d'installer l'appareil.**
  S'il est nécessaire de faire un trou dans le châssis pour monter l'appareil ou procéder à sa filerie, vérifier d'abord dans quels endroits le faisceau des fils, le réservoir à carburant, la filerie électrique sont situés. Puis, faire le trou, à partir de l'extérieur si possible.
- ❑ **Ne jamais installer l'appareil dans un endroit où il interfère avec le champ de vision.**
- ❑ **Ne jamais bifurquer le cordon d'alimentation pour alimenter un autre équipement.**
- ❑ **Après le montage et la filerie, il est nécessaire de vérifier le bon fonctionnement des autres appareils électriques.**
  Le fait de continuer à les utiliser dans des conditions anormales peut déclencher un incendie, provoquer un choc électrique ou un accident de la route.
- ❑ **En cas de montage dans un véhicule équipé de coussins gonflables, vérifier les avertissements et précautions préconisés par le constructeur automobile avant de procéder au montage.**
- ❑ **S'assurer que les fils n'interfèrent pas avec la conduite ou le fait d'entrer dans le véhicule et d'en sortir.**
- ❑ **Pour éviter un court-circuit, isoler tous les fils visibles.**

⚠Précaution

Lors de l'utilisation de cet appareil, observer les précautions suivantes.

- ❑ **Le volume sonore doit rester à un niveau approprié.**
  Le niveau sonore doit être suffisamment bas pour pouvoir tenir compte des conditions de la route et de circulation pendant la conduite.
- ❑ **Cet appareil est conçu pour un usage exclusif dans des voitures.**
- ❑ **Ne pas faire fonctionner l'appareil pendant une période prolongée alors que le moteur est coupé.**
  Le fonctionnement du système audio pendant une longue période de temps alors que le moteur est coupé décharge la batterie.
- ❑ **Ne pas exposer l'appareil au soleil ni le soumettre à une chaleur excessive.**
  Sinon, la température interne de l'appareil augmentera, ce qui peut déclencher de la fumée, un incendie et endommager l'appareil.
- ❑ **Ne pas utiliser l'appareil quand il est exposé à l'eau, à l'humidité ou à la poussière.**
  L'exposition de l'appareil à l'eau, à l'humidité ou à la poussière peut déclencher de la fumée, un incendie et endommager l'appareil. S'assurer particulièrement que l'appareil n'est pas mouillé lors des lavages de la voiture ou les jours de pluie.

Lors du montage, observer les précautions suivantes.

- ❑ **Confier la filerie et le montage au personnel de service qualifié.**
  Le montage de cet appareil nécessite des capacités spéciales et de l'expérience. Pour garantir une sécurité maximale, le faire installer par le concessionnaire. Panasonic ne sera pas responsable de tout problème résultant d'un montage personnel de l'appareil.
- ❑ **Pour monter l'appareil et procéder à sa filerie, observer les instructions fournies.**
  Le fait de ne pas suivre les instructions pour monter correctement l'appareil et procéder à sa filerie pourrait provoquer un accident ou déclencher un incendie.
- ❑ **Attention à ne pas endommager les fils.**
  Attention à ne pas endommager les fils en procédant à la filerie. Éviter qu'ils ne soient pris dans le châssis du véhicule, dans des vis et dans des pièces mobiles telles que les crémaillères des sièges. Ne pas érafler, tirer, plier ou tordre les fils. Ne pas les faire passer près de sources de chaleur et ne pas poser d'objets lourds dessus. Si les fils doivent passer sur des bords métalliques à angle vif, protéger ces fils en les enroulant dans un ruban en vinyle ou toute autre protection similaire.
- ❑ **Pour le montage, utiliser les pièces et outils spécifiés.**
  Utiliser les pièces fournies ou spécifiées et les outils appropriés pour mettre le produit en place. L'utilisation de pièces autres que celles fournies ou spécifiées peut provoquer un dommage interne à l'appareil. Un montage défectueux peut conduire à un accident, un mauvais fonctionnement ou même un incendie.
- ❑ **Ne pas bloquer la bouche d'aération ou la plaque de refroidissement de l'appareil.**
  Bloquer ces pièces fera surchauffer la partie interne de l'appareil et il se produira un incendie ou d'autres dommages.
- ❑ **Ne pas monter l'appareil dans un emplacement où il est exposé à de fortes vibrations ou là où il est instable.**
  Éviter les surfaces inclinées ou très arrondies pour le montage. Si l'appareil une fois monté est instable, il risque de tomber pendant la conduite, ce qui pourrait provoquer un accident ou une blessure.
- ❑ **Angle de montage**
  L'appareil doit être monté dans une position horizontale avec sa partie frontale à un angle qui convient sans toutefois être supérieur à 30 °.
  L'utilisateur ne doit pas oublier que dans certaines régions, il peut y avoir des restrictions sur la manière et l'endroit où cet appareil doit être monté. Se renseigner auprès du concessionnaire pour de plus amples détails.
- ❑ **Porter des gants à des fins de sécurité. S'assurer que le câblage est terminé avant l'installation.**
- ❑ **Ne branchez pas le connecteur d'alimentation sur l'appareil avant d'avoir effectué tous les raccordements pour éviter d'endommager l'appareil.**
- ❑ **Ne raccorder pas plus d'un haut-parleur à un ensemble de fils de haut-parleur. (Sauf lors du raccordement à un tweeter)**

CQ-C1333U

Veuillez respecter les précautions suivantes lors de l'utilisation des prises AUX sur le panneau de façade.

- ❑ **Régler le niveau du volume suffisamment bas avant que la connexion à AUX soit terminée.**
  Le fait de ne pas respecter ceci risque de détiverur un son puissant et ceci risque d'endommager les haut-parleurs et l'appareil audiitif.
- ❑ **Ne pas raccorder directement AUX du panneau de façade à la sortie haut-parleur ou de casque d'écoute. Le fait de ne pas respecter ceci risque de déformer le son et détruire l'amplificateur interne.**

Lors de la manipulation de la pile de la télécommande, observer les précautions suivantes:

- Utiliser uniquement la pile spécifiée (CR2025).
- Faire correspondre la polarité de la pile avec les repères (+) et (–) qui figurent dans le porte-pile.
- Remplacer la pile épuisée le plus tôt possible.
- Lorsque la télécommande n'est pas utilisée pendant une période prolongée, en retirer la pile.
- Isoler la pile (en la plaçant dans un sac en plastique ou en la couvrant d'un ruban en vinyle) avant de l'éliminer ou pour l'entreposer.
- Éliminer la pile selon les réglements locaux en vigueur.
- Ne pas démonter, recharger, chauffer la pile ni provoquer un court-circuit. Ne pas jeter de pile dans le feu ni dans l'eau.

En cas de fuite du liquide de pile

- Essuyer complètement le liquide de pile dans le porte-pile et mettre en place une pile neuve.
- Si le liquide de pile entre en contact avec la peau ou les vêtements, les laver avec beaucoup d'eau.
- Si le liquide de pile entre en contact avec les yeux, les laver avec beaucoup d'eau et consulter immédiatement un médecin.

⚠Précaution

CET APPAREIL EST UN PRODUIT LASER DE LA CLASSE 1.
L'UTILISATION DE COMMANDES OU REGLAGES OU L'EXECUTION D'OPÉRATIONS AUTRES QUE CELLES QUI SONT INDIQUÉES DANS CE DOCUMENT PEUVENT RÉSULTER EN UNE EXPOSITION A UN RAYONNEMENT DANGEREUX.
N'OUVREZ PAS LES COUVERCLES ET N'ESSAYEZ PAS D'EFFECTUER VOUS-MÊME DES RÉPARATIONS. ADRESSEZ-VOUS À UN PERSONNEL QUALIFIÉ POUR TOUTE RÉPARATION.

Avant de lire ces instructions

Panasonic est heureux de vous accueillir au sein de sa grande famille en constante progression des possesseurs de produits électroniques.
Nous nous efforçons sans cesse de vous faire bénéficier des avantages de l'ingénierie électronique et mécanique de haute précision laquelle préside à la fabrication d'appareils ne comportant que des composants soigneusement sélectionnés et assemblés par un personnel soucieux de la bonne réputation acquise par la qualité de son travail. Nous savons que cet appareil vous procurera de longues heures de plaisir dès que vous découvrirez la qualité, la fiabilité et la valeur que nous avons intégrées dans cet appareil et vous aussi serez fier de faire partie des utilisateurs de nos produits.

Différences listées entre les 2 modèles

Ce mode d'emploi est consacré aux 2 modèles CQ-C1333U et CQ-C1303U. Toutes les illustrations qui apparaissent tout au long de ce manuel représentent le modèle CQ-C1333U sauf indication contraire. Le tableau ci-dessous décrit les différences qui existent entre les 2 modèles.

Caractéristique / Modèles	CQ-C1333U	CQ-C1303U
Connecteur de sortie de préamplificateur	2 (avant/arrière)	1 (arrière)
Télécommande	Inclus	Non pris en charge
Entrée AUX	Oui	Non

Répertoire des services à la clientèle

RÉPARATION SOUS GARANTIE
Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil, veuillez contacter
notre service à la clientèle au :
N° de téléphone : (905) 624-5505
Ligne sans frais : 1-800-561-5505
N° de télécopieur : (905) 238-2360
Lien courriel : « Contactez-nous » à www.panasonic.ca

Pour la réparation des appareils, veuillez consulter notre site www.panasonic.ca pour connaître le centre de service agréé le plus près de votre domicile :

Lien : « Centres de service » sous « support à la clientèle »

Centres de service Panasonic :

Vancouver
Panasonic Canada Inc.
12111 Riverside Way
Richmond, BC V6W 1K8
Tel: (604) 278-4211
Fax: (604) 278-5627

Mississauga, Ontario
Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Dr.
Mississauga, ON L4W 2T3
Tel: (905) 624-8447
Fax: (905) 238-2418

Garantie limitée

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Certificat de garantie limitée PANASONIC

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité, pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat d'origine.

Appareils Audio – Un (1) an, pièces et main-d'œuvre
(La main-d'œuvre pour l'installation ou le retrait de l'appareil n'est pas couverte par la garantie)

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS
Cette garantie n'est valable que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou a été utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes par la garantie.
Cette garantie n'est octroyée qu'à l'utilisateur d'origine. La facture ou autre preuve de la date d'achat d'origine sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.
CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE SPÉCIFIQUE. PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.
Certaines juridictions ne reconnaissant pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

Expédition de l'appareil à un centre de service
Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service. Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat d'origine.

Données techniques

Généralités

Alimentation	:12 V c.c. (11 V – 16 V), tension d'essai 14.4 V, masse négative
Consommation du courant	:Moins de 2,2 A (en mode de lecture de CD; 0,5 W x 4 canaux à 1 kHz, volume au maximum
Puissance de sortie maximale	:50 W x 4 canaux à 1 kHz, volume au maximum
Gamme de réglage de tonalité	:Graves: ±12 dB à 100 Hz, Aigus: ±12 dB à 10 kHz
Impédance de haut-parleur	:4 – 8 Ω
Tension de sortie de préamplificateur	:2,5 V (en mode de lecture de CD; 1 kHz, 0 dB)
Impédance de sortie du préamplificateur	:200 Ω
Dimensions (L x H x P)	:178 x 50 x 155 mm (7 x 1 15/16 x 6 2/16 po)
Poids	:1,3 kg (2 lb, 14 oz)
CQ-C1333U	
Entrée AUX avant	
Impédance d'entrée	:10 kΩ
Entrée externe admissible	:2,0 V
Connecteur	:Mini-fiche stéréo de 3,5 mm ø

Lecteur de disque

Fréquence d'échantillonnage	:Suréchantillonnage de 8 fois
Convertisseur numérique-analogique	:Système CNA 1 bit
Type de lecteur	:Astigma 3 faisceaux
Source lumineuse	:Laser semi-conducteur
Longueur d'onde	:790 nm
Réponse en fréquence	:20 Hz – 20 kHz (±1 dB)
Rapport signal/bruit	:96 dB
Distorsion harmonique totale	:0,01 % (1 kHz)
Pleurage et scintillement	:En-dessous de la limite mesurable
Séparation des canaux	:75 dB

Radio FM stéréo

Gamme de fréquence	:87,9 MHz – 107,9 MHz
Sensibilité utilisable	:11,0 dBf, (75 Ω)
Sensibilité au seuil de 50 dB	:15,2 dBf, (75 Ω)
Réponse en fréquence	:30 Hz–15 kHz (±3 dB)
Sélectivité d'alternance	:75 dB
Séparation stéréo	:35 dB (1 kHz)
Réjection d'image	:55 dB
Réjection de la F.I.	:100 dB
Rapport signal/bruit	:62 dB

Radio AM

Gamme de fréquence	:530 kHz – 1 710 kHz
Sensibilité utilisable	:28 dBµV (S/B 20 dB)

Remarques:
- Aux fins d'améliorations technologiques, les caractéristiques et la conception sont susceptibles de modification sans préavis.
- Certaines figures et illustrations peuvent s'avérer différentes du produit acheté.

Accessoires

Trousse d'instructions

- **Manuel d'instructions** (English: YFM284C484CA) (Français: YFM284C485CA) (Español: YFM284C486CA) — **Qté: 1 ensemble**
- **Instructions d'installation** (YFM284C490CA) — **Qté: 1**
- **Carte d'information des possesseurs** — **Qté: 1**

Trousse d'installation (ZZBISC1101U-J)

- **Plaque anti-blocage** — **Qté: 2**
- **Boulon de fixation** — **Qté: 1**
- **Bague en caoutchouc** — **Qté: 1**
- **Cadre de montage** (FX0214C3842A) — **Qté: 1**
- **Plaque de garniture** (YFC054C079FA) — **Qté: 1**
- **Connecteur d'alimentation** (YGAJ021012) — **Qté: 1**
- **CQ-C1333U** **Télécommande (avec une pile)** (EUR7641010) — **Qté: 1**

Remarques:
- Le numéro entre parenthèses au-dessous de chaque accessoire représente le numéro de pièce pour l'entretien et la réparation.
- Les accessoires et leurs numéros de pièce sont sujets à changement sans préavis en vue de l'amélioration.
- Le cadre de montage et la plaque de garniture sont montés sur l'appareil principal lors de l'expédition.

© 2005 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. All Rights Reserved.

Panasonic Consumer Electronics Company, Division of Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus, New Jersey 07094
http://www.panasonic.com

Panasonic Sales Company, Division of Panasonic Puerto Rico, Inc. ("PSC")
Ave. 65 de Infanteria, Km. 9.5
San Gabriel Industrial Park,
Carolina, Puerto Rico 00985
http://www.panasonic.com

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive,
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
http://www.panasonic.ca

YFM284C485CA PTW1205-1 Imprimé en Chine(Y)

Préparation

Mise sous tension initiale

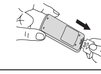
1 Tourner le contacteur d'allumage de la voiture sur la position ACC ou ON.

2 Appuyer sur **[SRC] (PWR**: Alimentation).

Mise en place de la pile

CQ-C1333U

Tirer sur le film isolant à l'arrière de la télécommande avec précaution.



Remarque: Informations sur la pile :

Type de pile :	Pile au lithium Panasonic (CR2025) (comprise dans la télécommande)
Durée de vie de la pile :	6 mois environ, dans des conditions normales d'utilisation (À la température ambiante normale)

Réglage de l'horloge

Le système basé sur 12 heures est utilisé pour l'horloge.

1 Appuyer sur la touche **[DISP] (CLOCK)**.

(Affichage de l'horloge)

2 Maintenir la touche **[DISP] (CLOCK)** enfoncée pendant 2 secondes au moins.

L'heure clignote

3 Régler l'heure.

Heure entrée

[▷]: Pour faire défiler les heures en avant.
[◁]: Pour faire défiler les heures en arrière.

4 Appuyer sur la touche **[DISP] (CLOCK)**.

Les minutes clignotent

5 Régler les minutes.

Minutes entrées

[▷]: Pour faire défiler les minutes en avant.
[◁]: Pour faire défiler les minutes en arrière.

6 Appuyer sur la touche **[DISP] (CLOCK)**.

Terminé

Remarques:
- Régler l'horloge au moment où "ADJUST" est affiché.
- Maintenir enfoncées les touches [◁] ou [▷] pour faire défiler rapidement les chiffres.

Affichage de l'horloge hors tension

Appuyer sur la touche **[DISP]** pour changer l'affichage.

Entretien

Nettoyage de l'appareil

Votre appareil a été conçu et fabriqué de manière à n'exiger qu'un minimum d'entretien. Nettoyer régulièrement les surfaces extérieures de l'appareil avec un morceau de tissu souple. Ne jamais se servir d'essence, de diluant chimique ou autres solvants.

Fusible

Si le fusible de remplacement saute, se renseigner auprès du centre de service après-vente Panasonic agréé le plus proche.

⚠Avertissement

- Utiliser les fusibles spécifiés à ampérage spécifié (**15 A**). L'utilisation de substituts ou de fusibles différents dont l'ampérage est supérieur ou le raccordement direct de l'appareil sans passer par l'intermédiaire d'un fusible risque de provoquer un incendie voire endommager sérieusement l'appareil. **Si le fusible de remplacement saute, se renseigner auprès du centre de service après-vente Panasonic agréé le plus proche.**

Système antivol

Cet appareil est équipé d'un panneau avant amovible. L'enlèvement de ce panneau avant rend l'appareil totalement inopérant.

Enlèvement/remise en place du panneau de façade (Système antivol)

⚠Précaution

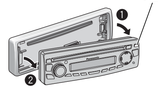
- Noter que ce panneau avant amovible n'est pas étanche à l'eau. Ne pas l'exposer à l'eau ni le laisser en présence d'une humidité excessive.
- Ne jamais essayer de retirer le panneau avant amovible en conduisant.
- Ne pas laisser le panneau avant amovible sur le tableau de bord ou dans un endroit susceptible de devenir excessivement chaud.
- Ne pas toucher aux contacts du panneau avant amovible ni à ceux de l'appareil principal étant donné que cela peut entraîner de mauvais contacts électriques par la suite.
- Si des saletés ou de la poussière se sont déposées sur les contacts, les retirer soigneusement avec un chiffon sec et propre.

Enlèvement

1 Mettre l'appareil hors tension.

2 Appuyer sur la touche [⏏]. Le panneau avant s'ouvre.

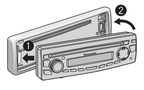
3 Le tirer vers soi.



Remise en place

1 Mettre le côté gauche du panneau avant amovible en place.

2 Presser l'extrémité droite du panneau avant amovible jusqu'à entendre un clic.



Remarques sur les disques

Remarques à propos des disques CD ou support CD (CD-ROM, CD-R, CD-RW)

En cas d'utilisation de CD disponibles au marché, ils doivent avoir les étiquettes indiquées à droite. Certains CD audio protégés contre les copies ne peuvent pas être reproduits.

COMPACT DISC DIGITAL AUDIO TEXT

Comment saisir un disque
- Ne touchez jamais la surface inférieure du disque.
- Veillez à ne pas rayer la surface du disque.
- Ne pliez pas le disque.
- Remettez le disque dans son boîtier après utilisation.

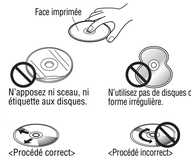
N'utilisez pas de disques de forme irrégulière.

Ne pas laisser les disques dans les endroits suivants:
- En plein soleil
- Près des appareils de chauffage de la voiture
- Dans des endroits sales, poussiéreux et humides
- Sur les sièges ou la planche de bord

Nettoyage des disques
Servez-vous d'un morceau d'étoffe sèche et souple pour nettoyer en partant du centre du disque.

N'apposez ni sceau, ni étiquette aux disques.

Ne pas écrire sur l'étiquette d'un disque avec un stylo à bille ou avec tout autre stylo à pointe dure.



À propos des disques CD-R et CD-RW

- Il se peut que vous rencontriez des difficultés à la lecture de certains disques CD-R/RW enregistrés sur des graveurs CD (lecteurs CD-R/RW) en raison des paramètres à l'enregistrement ou encore de la présence de saleté, d'empreintes, de rayures, etc., sur la surface du disque.
- Les disques CD-R/RW résistent moins bien aux températures élevées et à l'humidité que les CD ordinaires. Aussi, est-il recommandé de ne pas les laisser dans une voiture pendant de longues périodes.
- L'appareil ne peut pas reproduire avec succès un CD-R/RW qui a été fait par la combinaison d'un logiciel d'écriture, d'un graveur (lecteur de CD-R/RW) et d'un CD s'ils sont incompatibles l'un avec l'autre.
- La lecture d'un CD-R/RW n'est possible que si la session d'enregistrement a été close.
- Ce lecteur ne peut pas reproduire les disques CD-R/RW qui contiennent des données autres que CD-DA ou MP3 .
- Respectez les consignes concernant la manipulation des CD-R/RW.

Enregistrement des fichiers MP3 sur un support CD

- **Il vous est recommandé de minimiser les chances de créer un disque qui contient deux sortes de fichiers: fichiers CD-DA et fichiers MP3.**
- **Si les fichiers CD-DA sont sur le même disque que les fichiers MP3, les morceaux de musique risquent de ne pas être lus dans l'ordre voulu ou bien certains morceaux de musique risquent de ne pas être reproduits du tout.**
- Ne pas enregistrer des fichiers autres que des fichiers MP3 ni tout dossier inutile sur un disque.
- Le nom du fichier MP3 doit être ajouté selon les règles habituelles telles qu'elles sont décrites ci-après et conformément aux règles de chaque système de fichier.
- Des difficultés peuvent apparaître lors de la lecture des fichiers MP3 ou bien avec l'affichage des informations relatives aux fichiers MP3 enregistrés avec un certain type de logiciel de gravure ou certains graveurs de CD.
- L'extension de fichier ".mp3" doit être assignée à chaque fichier selon le format du fichier.
- Cet appareil n'est pas doté de la fonction de liste de lecture.
- Bien que l'enregistrement multisession est pris en charge, l'usage de la fonction "d'un seul jet" - Disc-at-Once est recommandée.

Systèmes de fichiers pris en charge
ISO 9660 niveau 1/niveau 2, Apple Extension ISO 9660, Joliet, Romeo

Remarque: Apple HFS, UDF 1.50, Mix CD, CD Extra ne sont pas pris en charge.

Formats de compression
(**Recommandation:** "Points importants à ne pas oublier lors de l'enregistrement de fichiers MP3" à la page suivante)

- **MPEG 1 couche audio 3**
  Débit binaire: 32 k – 320 kbit/s
  VBR: Oui
  Fréquence d'échantillonnage: 32, 44,1, 48 kHz
- **MPEG 2 couche audio 3**
  Débit binaire: 8 k – 160 kbit/s
  VBR: Oui
  Fréquence d'échantillonnage: 16, 22,05, 24 kHz

Remarques à propos de MP3

Remarque: Noter que le logiciel de codage et de gravure de MP3 n'est pas fourni avec cette appareil.

Points importants à ne pas oublier lors de l'enregistrement de fichiers MP3

- Un débit binaire élevé et à une fréquence d'échantillonnage élevée sont recommandés pour bénéficier d'une qualité audio supérieure.
- La sélection VBR (débit binaire variable) n'est pas recommandée parce que la durée de lecture n'est pas affichée convenablement et des sauts de passage peuvent se produire.
- La qualité de lecture audio diffère selon les circonstances de codage. Pour obtenir de plus amples détails à ce sujet, se référer au manuel de l'utilisateur de votre propre logiciel de codage et logiciel de gravure.
- Il est recommandé de régler sur un débit binaire de "plus ou moins 128 kbit/s" et "fixe".

⚠Précaution

Ne jamais attribuer l'extension de nom de fichier ".mp3" à un fichier qui n'est pas au format MP3. Ceci risque non seulement de produire du bruit par les haut-parleurs mais aussi d'endommager votre ouïe.

Informations affichées

Rubriques affichées
- **CD-TEXT (texte)**
  Titre du disque
  Titre de la plage
- **MP3**
  Nom du dossier
  Nom du fichier
- **MP3 (étiquette ID3)**
  Titre d'album
  Nom du titre / Nom de l'artiste

Caractères affichables
- Nom des fichiers et des dossiers conformément à la norme de chaque système de fichier. Se référer aux instructions du logiciel de gravure pour obtenir de plus amples détails à ce sujet.
- Le jeu de caractères ASCII et des caractères spéciaux dans chaque langue peuvent être affichés.

Remarques:
- Avec certains logiciels de gravure avec lesquels les fichiers au format MP3 ont été codés, les informations de caractère risquent de ne pas être affichées convenablement.
- Les caractères et les symboles non visualisables sont remplacés par un astérisque (■).

Ordre de sélection de dossier/ordre de lecture de fichier

Nombre maximum de fichiers/dossiers
- Nombre maximum de fichiers: 999
- Nombre maximum de fichiers dans un dossier: 255
- Nombre maximum d'arbres: 8
- Nombre maximum de dossiers: 255 (Le dossier racine n'est pas compris.)

Remarques:
- Cet appareil compte le nombre de dossiers indifféremment de la présence ou de l'absence du fichier MP3.
- Si le dossier sélectionné ne contient pas de fichiers MP3, le fichier MP3 le plus proche dans l'ordre de lecture sera sélectionné et lu.
- L'ordre de lecture peut être différent de celui d'autres lecteurs MP3 même si le même disque est utilisé.
- Le message "ROOT" apparaît à la place du nom de dossier racine.

Droits d'auteur
Il est interdit de par la loi sur les droits d'auteur de copier, distribuer et de livrer des matériaux protégés par les droits d'auteur tels que de la musique sans l'approbation préalable du détenteur des droits d'auteur sauf s'il est prévu d'en faire usage de divertissement personnel.

Aucune garantie
Les descriptions ci-dessus sont conformes à nos investigations depuis Septembre 2005. Il n'existe aucune garantie de capacité de reproduction et d'affichage de MP3.

Télécommande

CQ-C1333U

Remarques:
- Ce mode d'emploi explique les opérations pour utilisation avec les boutons et touches de l'appareil principal. (les opérations différentes sont exclues)
- Dirigez la télécommande vers le détecteur de télécommande et effectuez des commandes.

[0] à [9]
sélectionne une station/un canal présyntonisé (1 à 6), présyntonise la station/le canal actuel (maintenir la touche enfoncée pendant plus de 2 secondes.)
et introduit le numéro de la sélection directe.
[#] (NUMBER)
exécute la sélection directe.
[RANDOM] [SCAN] [REPEAT]
commute en circuit (ON)/hors circuit (OFF) chaque mode de lecture.
[<] [>]
diminue/augmente les fréquences. (Maintenir enfoncée l'une des touches pendant une demi-seconde au moins et la relâcher pour la recherche d'une station.).
[∨] [∧]
passe au dossier/disque précédent/suivant dans le mode de lecture.
[⏮◄] [►⏭]
passe à la plage/au fichier précédent/suivant dans le mode de lecture.
Maintenir enfoncé pour un défilement avant/arrière rapide.

[BAND]
sélectionne une bande dans la source radio, bascule pause/lecture dans la source lecteur, et exécute la présyntonisation automatique dans la source radio. (Maintenir la touche enfoncée pendant 2 secondes au moins).

[SRC] (SOURCE)
sélectionne une source
(POWER) (alimentation)
bascule entre marche et arrêt.

[MENU] (SEL: Sélection)
sélectionne les articles dans le menu audio.

[VOL] (volume)
règle le volume
et sélectionne la valeur dans le menu audio, etc.

[MUTE] (coupure temporaire du son)
bascule entre la coupure et le rétablissement du son.

[DISP] (Affichage)
commute les informations sur l'écran et ferme le menu audio.

Fonctions

Accès direct

Vous pouvez sélectionner directement une plage (mode CD), un fichier, un dossier (mode MP3).
Exemple: Plage numéro 5

1 Appuyer sur la touche **[#] (NUMBER)**.
2 Appuyer sur la touche **[5]**.
3 Appuyer sur la touche **[BAND] (SET)**.

Remarques:
- Pour arrêter provisoirement la sélection directe, appuyer sur **[DISP]**.
- Pour la sélection de dossiers, entrer un numéro après avoir appuyé sur **[#] (NUMBER)** deux fois.

Fonctions disponibles seulement sur l'appareil principal

Les fonctions suivantes ne sont pas disponibles sur la télécommande.
- Sélection de SQ
- Défilement
- Éjection de disque

Remplacement de la pile

CQ-C1333U

❶ Retirer le porte-pile en plaçant la télécommande sur une surface plane.
① Enfoncer l'ongle du pouce dans la rainure et pousser le porte-pile dans la direction de la flèche.
② Retirer le porte-pile dans la direction de la flèche à l'aide d'un objet pointu solide.

Objet pointu solide

Arrière

❷ Installer une pile dans le porte-pile en prenant soin de diriger le face (+) vers le haut.
❸ Repousser le porte-pile à l'intérieur.

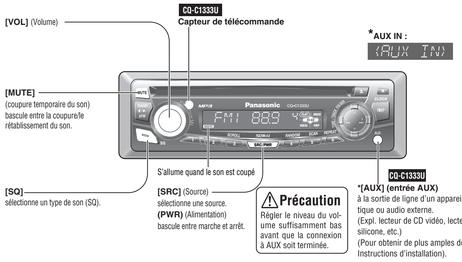
⚠ Avertissement
- Pour éviter des risques d'accidents, conserver les piles hors de portée des enfants. Si un enfant avalait une pile, consulter immédiatement un médecin.

⚠ Précaution
- Retirer et éliminer immédiatement la pile épuisée.
- Ne pas démonter, recharger, chauffer la pile ou provoquer un court-circuit. Ne pas jeter de pile dans le feu ou de l'eau.
- Éliminer la pile selon les règlements locaux en vigueur.
- L'utilisation incorrecte de la pile peut provoquer une surchauffe, une explosion ou l'ignition, résultant en des blessures ou un incendie.

Remarque: Informations sur la pile :

Sorte de pile :	Pile au lithium Panasonic (CR2025) (comprise dans la télécommande)
Durée de vie de la pile :	6 mois environ dans des conditions normales d'utilisation (à température ambiante normale)

Opérations générales


[VOL] (Volume)
CQ-C1333U
Capteur de télécommande
*AUX IN :
[MUTE]
(coupure temporaire du son)
bascule entre la coupure/le rétablissement du son.
S'allume quand le son est coupé
[SQ]
sélectionne un type de son (SQ).
[SRC] (Source)
sélectionne une source.
(PWR) (Alimentation)
bascule entre marche et arrêt.
*(AUX) (entrée AUX)
à la sortie de ligne d'un appareil acoustique ou audio externe.
(Expl. lecteur de CD vidéo, lecteur audio silicone, etc.)
(Pour obtenir de plus amples détails ⇒ Instructions d'installation).

⚠ Précaution
Régler le niveau du volume suffisamment bas avant que la connexion à AUX soit terminée.

Opérations générales

Marche/Arrêt

Tourner le contacteur d'allumage de la voiture sur la position ACC ou ON.

Marche: Appuyer sur la touche **[SRC] (PWR)**.
Arrêt: Maintenir la touche [SRC] (PWR) enfoncée pendant une seconde au moins.

Sélection de source

Appuyer sur la touche **[SRC]** pour changer de source.

CQ-C1333U

Autoradio ⇒ Lecteur de disque ⇒ * AUX IN

Réglage du volume

(Gamme de réglage: 0 à 40, Par défaut: 18)
Tourner le bouton **[VOL]**.

Réduction — Accroissement

Sourdine

ON (actif)**:** Appuyer sur la touche **[MUTE]**.
(MUTE s'allume.)
OFF (inactif)**:** Appuyer sur la touche **[MUTE]**.

SQ

SQ est une fonction qui peut appeler divers types de sons au toucher du bouton selon le type de musique en cours d'écoute. Appuyer sur la touche **[SQ]** pour sélectionner le type de son comme suit:

- (FLAT) réponse uniforme de fréquence: n'accentue aucune partie. (Par défaut)
- (ROCK) sons graves et accélérés: exagère les graves et les aigus.
- (POP) sons diversifiés et profonds: accentue légèrement les graves et les aigus.
- (VOCAL) sons clairs: accentue la tonalité moyenne et accentue légèrement les aigus.

Remarque: Les réglages de SQ, des graves et des aigus s'influencent réciproquement. Si une telle influence provoque une distorsion du signal audio, réajuster graves/aigus ou le volume.

Autoradio (AM/FM)

[BAND]
sélectionne une bande dans la source radio.
(APM) (Mémoire de présyntonisation automatique)
exécute la présyntonisation automatique dans la source radio.
(Maintenir la touche enfoncée pendant 2 secondes au moins.)

[TUNE <] [TUNE >]
Passez à la fréquence supérieure/inférieure. (Mainteniez enfoncé pendant plus d'une demi-seconde et relâcher la touche pour la recherche d'une station.)

[SRC] (Source)
sélectionne une source.

[DISP] (Affichage)
commute l'information sur l'affichage.

Les boutons [1] à [6]
sélectionnent une station preaccordée en source radio et opere des prereglages de la station actuelle. (Appuyer et immobiliser en position basse pendant au moins 2 secondes)

Organigramme des opérations

1 Appuyer sur la touche **[SRC]** pour sélectionner une source radio.
2 Appuyer sur la touche **[BAND]** pour sélectionner une bande de réception.

3 Sélectionner une station.

Réglage de la fréquence

[TUNE<]: Inférieure
[TUNE>]: Supérieure

Remarque: Maintenir enfoncé l'une des touches pendant une demi-seconde au moins et la relâcher pour la recherche d'une station.

Sélection d'une station préréglée

Appuyer sur la touche numérique de préréglage correspondante de **[1]** à **[6]** pour syntoniser une station préréglée.

Affichage du mode de radio

S'allume pendant la réception d'un signal stéréo FM.

Changement d'affichage

Appuyer sur **[DISP]** pour changer d'affichage.

Affichage du mode de radio (Par défaut)

Affichage de l'horloge

Stations préréglées

Il est possible de prérégler un maximum de 6 stations dans chacune des bandes AM, FM1, FM2 et FM3.
Les stations préréglées sont simplement appelées en appuyant sur la touche de **[1]** à **[6]**.

Mémoire de présyntonisation automatique (APM)

Avec cette opération, les stations en bonnes conditions de réception peuvent être automatiquement sauvegardées dans la mémoire de présyntonisation.

1 Sélectionner une bande.
2 Maintenir la touche **[BAND] (APM)** enfoncée pendant 2 secondes au moins.

Les stations syntonisées dans des conditions de bonne réception sont reçues pendant 5 secondes chacune (SCAN). Pour arrêter la lecture de début de stations syntonisées, appuyer sur les touches de **[1]** à **[6]**.

Remarque: Une réécriture des nouvelles stations est faite sur les stations qui étaient mémorisées.

Préréglage manuel des stations

1 Syntoniser une station.
2 Maintenir une des touches numériques de **[1]** à **[6]** enfoncée pendant 2 secondes au moins.

(clignote une fois)

Remarque: Une réécriture des nouvelles stations est faite sur les stations qui étaient mémorisées.

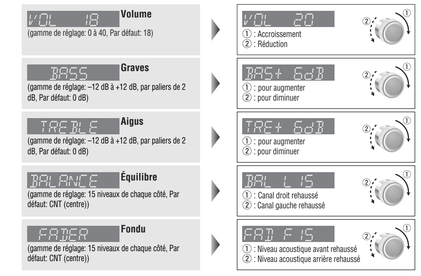
Réglages audio

[VOL]
sélectionne une valeur dans le menu audio.
(PUSH SEL) (appuyer pour sélectionner)
sélectionne des articles dans le menu audio.

[DISP] (Affichage)
sort du menu audio.

Menu audio

1 Appuyer sur **[VOL] (PUSH SEL)** pour afficher l'écran de menu audio.
Remarque: Si aucune opération ne se produit pendant plus de 5 secondes dans le menu audio (2 secondes dans le réglage du volume principal), l'affichage revient au mode régulier.
2 Appuyer sur **[VOL] (PUSH SEL)** pour sélectionner un mode à régler.
3 Tourner **[VOL]** dans les deux sens pour régler.


VOL 18
Volume
(gamme de réglage: 0 à 40, Par défaut: 18)
BASS
Graves
(gamme de réglage: –12 dB à +12 dB, par paliers de 2 dB, Par défaut: 0 dB)
TREBLE
Aigus
(gamme de réglage: –12 dB à +12 dB, par paliers de 2 dB, Par défaut: 0 dB)
BALANCE
Équilibre
(gamme de réglage: 15 niveaux de chaque côté, Par défaut: CNT (centre))
FADER
Fondu
(gamme de réglage: 15 niveaux de chaque côté, Par défaut: CNT (centre))
VOL 20
① : Accroissement
② : Réduction
BAS+ 6dB
① : pour augmenter
② : pour diminuer
TRE+ 6dB
① : pour augmenter
② : pour diminuer
BAL LIS
① : Canal droit rehaussé
② : Canal gauche rehaussé
FAD F15
① : Niveau acoustique avant rehaussé
② : Niveau acoustique arrière rehaussé

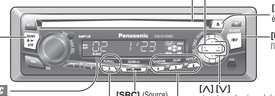
Remarque: Si le fondu est réglé sur devant, la sortie du préamplificateur (arrière) est diminuée.

Lecteur (Lecteur de disque)

La fente de chargement du disque
accepte un disque dont l'étiquette est sur le dessus.
Remarques:
- L'appareil est automatiquement mis sous tension lors du chargement du disque.
- Un disque contenant à la fois des données CD-DA et MP3 ne peut pas être reproduit normalement.

Face imprimée dirigée vers le haut

[⏮◄] [►⏭]
sautent à la plage/au fichier précédent/suivant dans le mode de lecture. Maintenir enfoncée l'une de ces touches pour un défilement en avant/arrière rapide.



[⏏] (Éjection)
éjecte le disque.

[II / ►] (Pause/lecture)
bascule entre pause et lecture dans la source lecteur.

[DISP] (Affichage)
l'information apparaît sur l'affichage.

Indicateur DISC

[SRC] (Source)
sélectionne une source.

[∧] [∨]
et saute au dossier précédent/suivant dans le mode MP3.

[3] (SCROLL)
Fait défiler les informations sur l'affichage .

[4] (RANDOM)/[5] (SCAN)/[6] (REPEAT)
(lecture aléatoire, lecture de début de plage, lecture répétée) commute en circuit (ON)/hors circuit (OFF) chaque mode de lecture.

⚠ Précaution
- **Lorsque l'indicateur CD est allumé, ne pas introduire de disque.**
- **Se référer à la section "Remarques sur les disques" et "Remarques à propos de MP3".**
- **Cet appareil n'accepte pas les disques de 8 cm (3 po).**
- Si un disque de 8 cm (3 po) est inséré et qu'il ne peut être éjecté, désactiver la fonction ACC de la voiture, puis la réactiver et appuyer sur la touche [⏏] (Éjection).
- Ne pas introduire d'élément étranger dans la fente de chargement du disque.

Organigramme des opérations

1 Appuyer sur la touche **[SRC]** pour sélectionner le mode de lecteur de disque.
2 Sélectionner le passage désiré.

Sélection de plage/fichier

Appuyer sur **[⏮◄] / [►⏭]**.
Remarque: Maintenir enfoncée l'une de ces touches pour procéder au défilement rapide vers l'avant ou l'arrière.

Lecteur de disque (disque CD-DA):
Plage précédente/suivante
Lecteur de disque (disque MP3):
Fichier précédent/suivant

Sélection de dossier (MP3)

Appuyer sur **[∨] / [∧]**.
Lecteur de disque (disque MP3):
Dossier précédent/suivant

Pause

Appuyer sur la touche **[BAND] (II / ►)**.
Appuyer encore une fois sur la même touche pour annuler.

Affichage de la source de lecture

Affichage du mode CD-DA

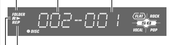
Indicateur de lecture dans l'ordre aléatoire — Numéro de plage — Durée de lecture

Indicateur de relecture

Affichage du mode de MP3

S'allume quand le dossier de lecture aléatoire/lecture répétée/lecture de début de plage est commuté.

Numéro de dossier — Numéro de fichier



Indicateur de relecture
Indicateur de lecture dans l'ordre aléatoire

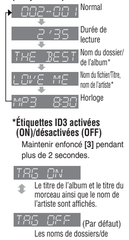
Changement d'affichage

Appuyez sur **[DISP]** pour changer d'affichage.

Lecteur de disque (disque CD-DA):

Normal
Titre de disque
Titre de plage
Horloge

Lecteur de disque (disque MP3):



Normal
Durée de lecture
Nom du dossier/de l'album*
Nom du fichier/Titre, nom de l'artiste*
Horloge

***Étiquettes ID3 activées (ON)/désactivées (OFF)**
Maintenir enfoncé **[3]** pendant plus de 2 secondes.

Le titre de l'album et le titre du morceau ainsi que le nom de l'artiste sont affichés.

(Par défaut)
Les noms de dossiers/de fichiers sont affichables.

Remarques:
- Pour faire défiler le texte, appuyer sur **[3] (SCROLL)**.
- "NO TEXT" est affiché s'il n'y a pas d'informations sur le disque.

Ordre aléatoire, relecture, exploration

Lecture aléatoire

Tous les plages/fichiers sont lus dans un ordre aléatoire.
Appuyer sur **[4] (RANDOM)**.
Appuyer de nouveau pour annuler.

Lecture aléatoire (dossier) (MP3)

Tous les fichiers dans le dossier en cours sont lus dans un ordre aléatoire.
Maintenir enfoncé **[4] (RANDOM)** pendant plus de 2 secondes.
Maintenir enfoncé de nouveau pour annuler.

Lecture répétée

La plage/le fichier en cours est répété.
Appuyer sur **[6] (REPEAT)**.
Appuyer de nouveau pour annuler.

Lecture répétée (dossier) (MP3)

Le dossier en cours est répété.
Maintenir enfoncé **[6] (REPEAT)** pendant plus de 2 secondes
Maintenir enfoncé de nouveau pour annuler.

Lecture de début de plage/fichier

Les dix premières secondes de chaque plage/fichier sont lues à la suite les unes des autres.
Appuyer sur **[5] (SCAN)**.
Appuyer de nouveau pour annuler.

Lecture de début de fichier/plage (dossier) (MP3)

À partir du dossier suivant, les dix premières secondes de chaque fichier sont lues à la suite les unes des autres.
Maintenir enfoncé **[5] (SCAN)** pendant plus de 2 secondes.
Maintenir enfoncé de nouveau pour annuler.

En cas de difficulté

Si quelque chose paraît anormal
Vérifier et adopter les mesures décrites ci-dessous.
Si les suggestions décrites ne résolvent pas le problème, il est recommandé d'apporter l'appareil au Centre de service après-vente Panasonic agréé le plus proche. L'appareil ne doit être réparé que par du personnel qualifié. Prière de confier la vérification et la réparation aux professionnels. Panasonic ne sera pas responsable des accidents survenant à la suite d'une négligence de vérification de l'appareil ou d'une réparation personnelle à la suite d'une vérification personnelle.
Remarque: Pour tout ce qui est imprimé en italique dans la colonne "Point à vérifier", Effectuer les opérations et les vérifications personnellement.

⚠ Avertissement
- Ne pas continuer à utiliser l'appareil dans des conditions irrégulières, par exemple, sans le son ou quand il y a émission de fumée ou d'une odeur désagréable qui pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil et consulter le concessionnaire.
- Ne jamais essayer de réparer l'appareil soi-même car c'est dangereux.

Panne	Point à vérifier
Problèmes communs	
Appareil non alimenté	*Démarrer le moteur. (Ou tourner le contacteur d'allumage sur la position ACC.)* Vérifier la filerie. (i.e., le fil de batterie, le cordon d'alimentation, le fil de mise à la masse, etc.). Le fusible est grillé (Prendre contact avec le Centre de service après-vente Panasonic le plus proche). Demander à un professionnel de remplacer le fusible. S'assurer de bien utiliser un fusible de même puissance nominale.
Absence de son	*Désactiver la fonction de coupure de son.* Vérifier la filerie. *Avant de mettre l'appareil en marche, attendre que la condensation disparaisse.*
Bruit	S'assurer que la mise à la masse est correcte.
Absence de son au haut-parleur gauche, droit, avant ou arrière	*Ajuster l'équilibre et le fondu.* Vérifier la filerie.
Les sorties des sons de gauche et de droite sont inversées	Raccorder correctement les fils de haut-parleurs.
Autoradio	
Bruits fréquents	*Prérégler une autre station à ondes à grande intensité.* S'assurer que le point de montage de l'antenne est correctement mis à la masse.
Les données préréglées sont effacées	*Lorsque le connecteur d'alimentation, ou la batterie, est déconnecté, la mémoire de préréglages est vidée pour revenir aux paramétrages d'origine effectués en usine.*

Panne	Point à vérifier
Lecteur de disque	
Absence de son, ou le disque est automatiquement éjecté	*Charger correctement le disque.* *Nettoyer le disque.*
Saut du son, qualité sonore défectueuse	*Nettoyer le disque.*
Saut du son dû aux vibrations	L'angle d'inclinaison maximum acceptable est de 30 °. Fixer fermement l'appareil.
Ejection du disque impossible	*Appuyer sur la touche [⏏]. Si le disque n'est toujours pas éjecté, prendre contact avec le Centre de service après-vente Panasonic le plus proche.*
Messages d'affichage d'erreur	
-E1-	(Le disque est automatiquement éjecté) Le disque est sale ou positionné à l'envers. Le disque est rayé. Vérifier le disque.
-E2-	
-E3-	Aucun fonctionnement pour une raison quelconque Si le fonctionnement normal n'est pas rétabli, s'adresser au magasin où l'appareil a été acheté ou au centre de service après-vente Panasonic le plus proche pour faire réparer.
-E4-	Impossible de lire le fichier Vérifier le fichier.

Note

Note